

Telefoanele IP Cisco 7905G și 7912G pentru Cisco CallManager 4.1(3)

INCLUSIV LICENȚA ȘI GARANȚIA

Sediul central al firmei

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
SUA

<http://www.cisco.com>

Tel: +1 408 526-4000

+1 800 553-NETS (6387)

Fax: +1 408 526-4100



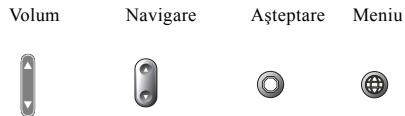
Ajustarea volumului

Dacă doriți să...	Atunci...
Ajustați nivelul volumului pentru un apel	Apăsați butonul Volum în timpul unui apel sau după ce ați primit un ton de apel. Apăsați pe Salvare pentru a păstra noul volum ca nivel implicit pentru difuzor sau receptor.
Ajustați nivelul volumului pentru sonerie	Apăsați pe butonul Volum atunci când receptorul este în furcă.

Modificați sunetul produs de sonerie

Apăsați pe butonul **Meniu** și selectați **Setări > Tip sonerie**. Defilați prin tipurile de sonerii și apăsați pe **Redare** pentru a auzi tipul de sonerie selectat. După ce găsiți tipul de semnal dorit, apăsați pe **Selectare** și pe **OK**.

Legenda butoanelor



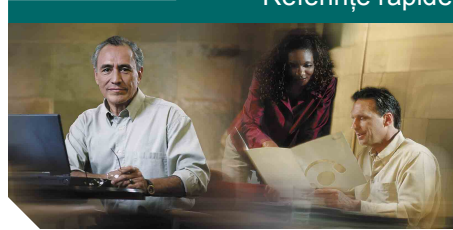
Copyright © 2005 Cisco Systems, Inc. Toate drepturile rezervate. Cisco, Cisco IOS, Cisco Systems și logograma Cisco Systems sunt mărci înregistrate ale Cisco Systems, Inc. sau ale firmelor afiliate din Statele Unite și din alte țări. Toate celelalte mărci, nume sau mărci comerciale menționate în acest document sau în situl web sunt proprietatea respectivilor deținători. Utilizarea cuvântului partener nu implică o relație de parteneriat între Cisco și celelalte companii. (0501R)

OL-8045-01

Tipărit în Malaiezia



Referințe rapide



Telefoanele IP Cisco 7905G/7912G

Cisco CallManager 4.1(3)

Definiții pentru chei soft

Transferarea unui apel

Efectuarea apelurilor conferință

Utilizarea funcției de apelare rapidă

Utilizarea funcției de redirecționare a apelurilor

Vizualizarea apelurilor și formarea numerelor de apel

Ajustarea volumului

Modificați sunetul produs de sonerie

Legenda butoanelor

Definiții pentru chei soft

Alăt.	Alăturarea mai multor apelanți pe o singură linie
ApelAbr	Apelare utilizând un număr de index pentru apelare rapidă
ApelNou	Efectuarea unui nou apel
Confrn	Crearea unui apel conferință
DevIm	Trimiterea unui apel primit către sistemul de mesagerie vocală.
EditApel	Editarea unui număr în jurnalul de apeluri
Eliminare	Eliminarea unui participant la conferință
ElimUltAp	Eliminarea ultimului participant adăugat la apelul conferință
ForțareC	Începerea unui apel conferință pe o linie partajată
Întâln.	Găzduirea unui apel conferință
ListConf	Vizualizarea participanților la conferință
MonDezact	Dezactivare mod difuzor
Monitor	Activare mod difuzor
Parcare	Stocarea unui apel activ utilizând funcția de parcare a apelurilor
PrelAlt	Răspuns la un apel de pe o extensie din cadrul altui grup asociat de preluare
PrelGrp	Răspuns la un apel de pe o extensie din cadrul altui grup de preluare
Preluare	Răspuns la un apel de pe o altă extensie din cadrul grupului dvs. de preluare
Privat	Permite/nu permite altor persoane să vizualizeze apeluri de pe o linie partajată
RedirTot	Setare/anulare redirecționare apel
Remitere	Căutarea unei liste de directoare
RepApel	Primire notificare atunci când o extensie ocupată devine disponibilă
TransfDir	Transferarea a două apeluri între ele

Transferarea unui apel

Dacă doriți să...	Atunci...
Transferați un apel fără a vorbi cu destinatarul transferului	În timpul unui apel conectat, apăsați pe Transfer și introduceți numărul țintă. Atunci când auziți apelul, puneți receptorul în furcă sau apăsați pe Transfer și puneți receptorul în furcă.
Vorbiți cu destinatarul transferului înainte de transferarea unui apel („transfer consultat”)	Apăsați pe Transfer și introduceți numărul țintă. Consultați-vă cu destinatarul. Pentru a conecta apelul, puneți receptorul în furcă sau apăsați pe Transfer și puneți receptorul în furcă. Altfel, apăsați pe butonul Așteptare pentru a reveni la apelul original.
Transferați două apeluri curente între ele („transfer direct”)	Selectați primul apel, apoi selectați-l pe cel de-al doilea. De la unul din apelurile selectate, apăsați mai mult > TransDir . Dacă doriți să rămâneți pe linie cu apelanții, atunci utilizați Alăt. pentru a crea o conferință.

Utilizarea funcției de redirectionare a apelurilor

Dacă doriți să...	Atunci...
Setați sau revocați redirectionarea apelurilor de pe telefonul dvs.	Apăsați mai mult > RedirTot și introduceți un număr de telefon țintă. Pentru a revoca, apăsați din nou mai mult > RedirTot .
Setați sau revocați redirectionarea apelurilor utilizând calculatorul dvs.	Conectați-vă la pagina web Opțiuni utilizator, selectați dispozitivul dvs., apoi selectați Redirecționarea tuturor apelurilor către un număr diferit din meniul principal.

Efectuarea apelurilor conferință

Dacă doriți să...	Atunci...
Invitați apelanții curenți să se alătore unei conferințe standard	Alegeți un apel de pe linie și apăsați pe Selectare . Repetați această procedură pentru fiecare apel pe care doriți să îl adăugați la conferință. De la unul din apelurile selectate, apăsați mai mult > Alăt.
Începeți un apel conferință standard prin apelarea participanților	În timpul unui apel conectat, apăsați mai mult > Confrn pentru a adăuga un alt interlocutor la apel. Introduceți numărul de telefon al participantului la conferință. După ce se apelul se conectează, apăsați din nou pe Confrn . Urmați această procedură pentru a adăuga fiecare participant.
Vizualizați o listă a participanților la conferință	Selectați o conferință activă și apăsați pe ListConf .

Utilizarea funcției de apelare rapidă

Dacă doriți să...	Atunci...
Setați numere pentru apelare rapidă	Faceți login la paginile web Opțiuni utilizator, alegeți dispozitivul dvs. și selectați Adăugare/Actualizare Apelări rapide din meniul principal. Introduceți un număr de telefon și eticheta pentru fiecare număr de apelare rapidă disponibil.
Efectuați un apel prin apelare rapidă	Alegeți un număr din lista de apelări rapide. SAU Introduceți un număr de index pentru apelare rapidă atunci când este activ modul „în furcă” și apăsați pe ApelAbr .

Vizualizarea apelurilor și formarea numerelor de apel

Dacă doriți să...	Atunci...
Reapelați ultimul număr format	Apăsați pe Reapel .
Vizualizați jurnalele de apeluri	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Directoare > Apeluri pierdute , Apeluri efectuate , sau Apeluri permise .
Apelați dintr-un jurnal de apeluri	Defilați la o listă din jurnalul de apeluri, editați numărul (dacă este necesar) și treceți în modul „scos din furcă”.
Editați un număr în jurnalul de apeluri	Apăsați pe EditApel urmat de << sau >> pentru a re poziționa cursorul sau a șterge cifre. Utilizați tastatura pentru a introduce cifre.
Apelați dintr-un director de corporație	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Directoare > Servicii director > Director corporație . Pentru a căuta o listă, utilizați tastatura pentru a introduce primele câteva litere, apoi apăsați pe Remitere . Pentru apela dintr-o listă, defilați la ea și treceți în modul „scos din furcă”.
Efectuați un apel atunci când un alt apel este activ	Apăsați pe butonul Așteptare , apoi apăsați pe Apel nou . Apelați, reapelați sau apelați rapid un număr.
Eliminați un apel plasat în așteptare	Defilați până la apelul pe care doriți să îl reluați și apăsați butonul Așteptare .
Răspundeți la un apel în timp ce un alt apel este activ	Apăsați pe Răspuns . Apelul activ este plasat automat în așteptare.



Cuprins

Noțiuni de bază 1

Modul de utilizare a acestui manual 1

Unde găsiți informații suplimentare 2

 Personalizarea telefonului IP Cisco prin Web 2

Informații referitoare la siguranță și performanță 2

Conectarea telefonului 4

Prezentarea generală a telefonului 7

Butoane și hardware 7

Explicații referitoare la disponibilitatea și funcționarea caracteristicilor 8

Gestionarea apelurilor și sfaturi pentru navigare 9

 Explicații referitoare la diferența dintre linii și apeluri 9

 Funcționare pentru receptor în furcă și scos din furcă 9

 Alegerea și selectarea apelurilor 10

 Comutarea între apeluri 10

Utilizarea meniurilor de caracteristici 11

Introducerea și editarea textului 11

Operații de bază pentru gestionarea apelurilor 12

Efectuarea unui apel 12

Răspunsul la un apel 15

Terminarea unui apel 15

Utilizarea difuzorului 16

Utilizarea butonului Așteptare 16

Transferarea unui apel conectat 17

Efectuarea apelurilor conferință	18
Stabilirea și alăturarea la un apel conferință standard	19
Stabilirea sau alăturarea la un apel conferință Întâlnire	20
Redirecționarea apelurilor dvs. către alt număr	21
Gestionarea avansată a apelurilor	22
Stocarea și preluarea apelurilor parcate	22
Preluarea unui apel redirecționat la telefonul dvs.	23
Utilizarea liniilor partajate	24
În uz la distanță	24
Numărul maxim de apeluri permise pe o linie partajată	24
Adăugarea ca participant la un apel pe linie partajată	25
Cum împiedicați alte persoane să vizualizeze sau să se alătore la un apel pe linie partajată	25
Urmărirea apelurilor suspecte	26
Urgentarea apelurilor importante	26
Particularizarea setărilor telefonului	28
Ajustarea volumului	28
Particularizarea soneriilor	29
Setarea numerelor pentru apelare rapidă	29
Utilizarea mesageriei vocale, a jurnalelor de apeluri și a directoarelor	30
Accesarea paginilor web Opțiuni utilizator	31
Cum se face login la paginile web Opțiuni utilizator	31
Abonarea la serviciile de telefonie	32
Explicații referitoare la opțiunile suplimentare de configurare	33
Soluționarea problemelor de funcționare a telefonului	35
Utilizarea instrumentului de raportare a calității	36
Termeni de garanție în limita unui (1) an pentru hardware-ul Cisco	37



Noțiuni de bază

Aceste secțiuni vă oferă informații de bază necesare pentru utilizarea noului dvs. telefon IP Cisco.

Modul de utilizare a acestui manual

Acest manual vă furnizează o prezentare generală a funcțiilor disponibile pentru telefonul dvs. Citiți manualul în întregime pentru a înțelege temeinic posibilitățile acestui telefon sau consultați tabelul de mai jos care indică secțiunile utilizate în mod curent.

Dacă doriți să...	Atunci
Examinați informații importante referitoare la siguranță	Consultați secțiunea „Informații referitoare la siguranță și performanță” de la pagina 2.
Utilizați telefonul după ce vi l-a instalat cineva	Începeți cu secțiunea „Prezentarea generală a telefonului” de la pagina 7.
Conectați telefonul la rețea	Consultați secțiunea „Conectarea telefonului” de la pagina 4.
Aflați informații despre butoane și chei soft	Consultați secțiunea „Butoane și hardware” de la pagina 7.
Efectuați apeluri	Consultați secțiunea „Efectuarea unui apel” de la pagina 12.
Plasați apeluri în așteptare	Consultați secțiunea „Utilizarea butonului Așteptare” de la pagina 16.
Transferați apeluri	Consultați secțiunea „Transferarea unui apel conectat” de la pagina 17.
Efectuați apeluri conferință	Consultați secțiunea „Efectuarea apelurilor conferință” de la pagina 18.
Răspundeți la apeluri care sună pe alt telefon	Consultați secțiunea „Preluarea unui apel redirectionat la telefonul dvs.” de la pagina 23.
Modificați volumul soneriei sau al apelului	Consultați secțiunea „Ajustarea volumului” de la pagina 28.
Alegeți un sunet diferit pentru sonerie	Consultați secțiunea „Particularizarea soneriilor” de la pagina 29.

Unde găsiți informații suplimentare

Aveți posibilitatea să accesați cea mai recentă documentație Cisco de pe Internet la acest URL:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

Accesați situl web Cisco la acest URL:

<http://www.cisco.com>

Siturile web Cisco internaționale pot fi accesate de la acest URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Personalizarea telefonului IP Cisco prin Web

Telefonul IP Cisco este un dispozitiv de rețea, interactiv în cadrul firmei dvs. cu alte dispozitive de rețea, incluzând aici și calculatorul dvs. Pentru a afla cum să organizați și să personalizați serviciile de telefonie, precum și să controlați funcțiile și setările de pe calculatorul dvs., consultați *Personalizarea telefonului IP Cisco prin web* la următoarea adresă URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Informații referitoare la siguranță și performanță

Instalarea și utilizarea telefonului

Înainte de instalarea sau utilizarea telefonului IP Cisco, citiți următoarele informații referitoare la siguranță:



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertizare are semnificația de pericol. Sunteți într-o situație care poate cauza răni corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să luați în considerație pericolul reprezentat de circuitele electrice și să cunoașteți măsurile standard de prevenire a accidentelor.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Avertisment

Înainte de a conecta sistemul la sursa de alimentare, citiți instrucțiunile de instalare.

**Avertisment**

Disponerea finală a acestui produs trebuie efectuată în conformitate cu legislația și reglementările naționale.

**Avertisment**

Nu lucrați la sistem, nu conectați și nu deconectați cabluri în timpul descărcărilor electrice.

**Avertisment**

Pentru a evita șocul electric, nu conectați circuite de siguranță de foarte joasă tensiune (SELV) la circuitele de tensiune ale rețelei telefonice (TNV). Porturile LAN conțin circuite SELV și porturile WAN conțin circuite TNV. Unele porturi LAN și WAN utilizează conectori RJ-45. Conectați cablurile cu mare atenție.

Utilizarea unei surse de alimentare externe

Următoarele avertismente au aplicabilitate atunci când utilizați sursa de alimentare externă la telefonul IP Cisco:

**Avertisment**

Acest produs se bazează pe instalația de protecție la scurtcircuit (supracurent) a clădirii. Asigurați-vă că pentru conductorii de fază (toți conductorii de curent) se utilizează o siguranță fuzibilă sau un întrerupător pentru valori nominale ce nu depășesc 120 V c.a., 15A S.U.A. (240 V c.a., 10A internațional).

**Avertisment**

Dispozitivul este proiectat să fie utilizat cu sisteme de alimentare TN.

**Avertisment**

Ansamblurile ștecher-priză trebuie să fie accesibile permanent, deoarece ele constituie principalele mijloace de deconectare.

**Avertisment**

Sursa de alimentare trebuie amplasată în interior.

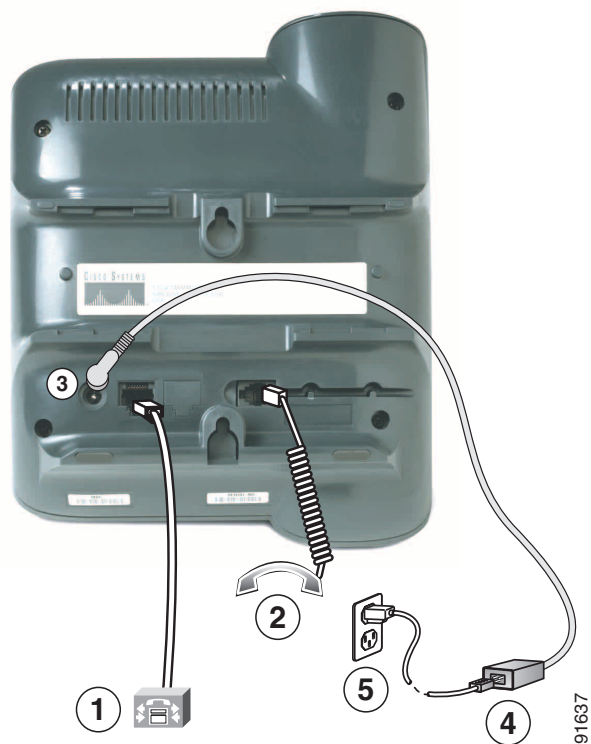
**Atenție**

Utilizați numai o sursă de alimentare autorizată de Cisco. Consultați manualul de instalare livrat împreună cu acest produs.

Conectarea telefonului

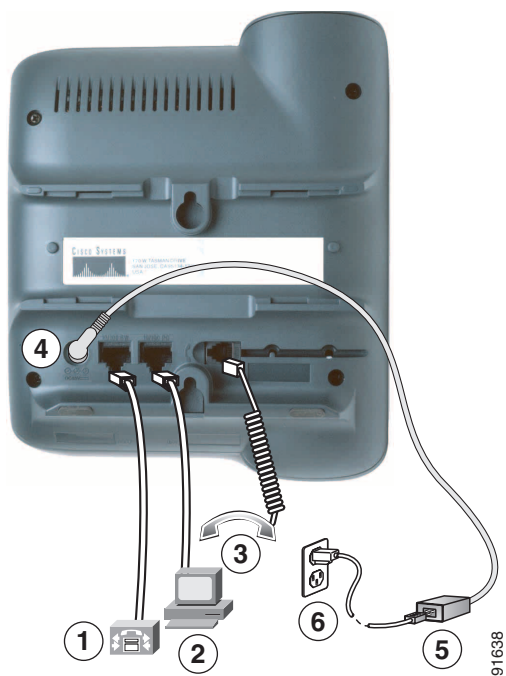
De obicei, administratorul de sistem conectează noul dvs. telefon IP Cisco la rețeaua de telefonie IP a întreprinderii. În caz contrar, pentru a conecta telefonul, consultați Figura 1 (Telefonul IP Cisco 7905G) și Figura 2 (Telefonul IP Cisco 7912G) și tabelele care urmează.

Figura 1 Conexiuni de cabluri pentru telefonul IP Cisco 7905G



1	Port rețea (10BaseT)	4	Sursă de alimentare Cisco (opțional)
2	Port receptor	5	Cablu de alimentare cu fișă pentru priză de perete
3	Port adaptor c.c. (48V c.c.)		

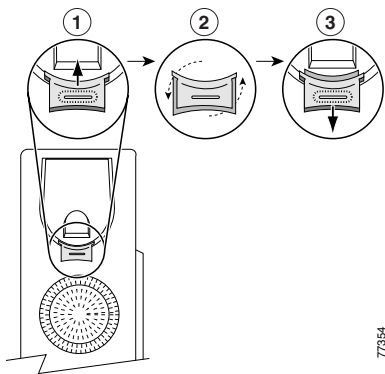
Figura 2 Conexiuni de cabluri pentru telefonul IP Cisco 7912G



1	Port rețea (10/100 SW)	4	Port adaptor c.c. (48V c.c.)
2	Port acces (10/100 PC)	5	Sursă de alimentare Cisco (opțional)
3	Port receptor	6	Cablu de alimentare

Reglarea suportului pentru receptor

Când conectați telefonul, uneori este necesar să reglați suportul pentru receptor pentru a vă asigura că receptorul nu va aluneca din furcă. Pentru instrucțiuni, consultați tabelul de mai jos.



1	Puneți receptorul de-o parte și trageți urechea dreptunghiulară din plastic din suportul receptorului.
2	Rotiți urechea la 180 de grade.
3	Glisați urechea înapoi în suport. În partea superioară a urechii rotite se observă o proeminență. Puneți receptorul la loc în suport.

Înregistrarea cu TAPS

După conectarea telefonului la rețea, este posibil ca administratorul de sistem să vă solicite autoînregistrarea telefonului utilizând TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support - Instrument de asistență pentru telefoane autoînregistrate). TAPS poate fi utilizat fie pentru un nou telefon, fie pentru înlocuirea celui existent.

Pentru înregistrarea cu TAPS, ridicați receptorul, introduceți extensia TAPS furnizată de administratorul de sistem și urmați instrucțiunile vocale. Este posibil să fie necesară introducerea completă a extensiei dvs., inclusiv prefixul interurban. După ce telefonul afișează un mesaj de confirmare, puneți receptorul în furcă. Telefonul va porni din nou.

Prezentarea generală a telefonului

Telefoanele IP Cisco 7905G și 7912G sunt prevăzute cu:




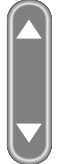
- Comunicare vocală într-o rețea de date
- Funcții telefonice uzuale care facilitează gestionarea apelurilor
- Funcții speciale care extind și particularizează posibilitățile de gestionare a apelurilor
- Control în mod conectat din paginile web Opțiuni utilizator
- Acces la date și servicii de rețea

Butoane și hardware



91031

1	Ecranul telefonului	Afișează caracteristici precum ora, data, numărul dvs. de telefon, ID-ul apelantului, starea apelului și file cu chei soft.
2	Seria telefonului IP Cisco	Indică numărul de model al telefonului IP Cisco.

3	Chei soft	Permit activarea funcțiilor afișate pe filele corespunzătoare de pe ecranul telefonului. Cheile soft indică opțiunile funcțiilor afișate la partea inferioară a ecranului telefonului. Funcțiile cheilor soft se modifică în funcție de starea telefonului (de exemplu, dacă telefonul este activ sau inactiv).
4	Butonul Navigare 	Vă permite să defilați prin text, să evidențiați elementele de meniu și să selectați apelurile afișate pe ecranul telefonului. De asemenea, asigură accesul la numerele de apelare rapidă.
5	Butonul Meniu 	Afișează un meniu care furnizează acces la un sistem de mesagerie vocală, la jurnalele și directoarele telefonului, la setări și servicii.
6	Butonul Așteptare 	Plasează apelul activ în așteptare, reia a un apel plasat în așteptare și comută între un apel activ și un apel de intrare sau între un apel activ și un apel în așteptare.
7	Tastatura	Are același mod de utilizare ca tastatura unui telefon uzual.
8	Butonul Volum 	Mărește sau micșorează volumul sonor în receptor și difuzor. De asemenea, controlează volumul soneriei (dacă receptorul este în furcă).
9	Receptorul	Funcționează ca un receptor uzual. Atunci când telefonul sună, indicatorul de la partea superioară a receptorului luminează intermitent și rămâne aprins pentru a indica un nou mesaj vocal (în funcție de sistemul dvs. de mesaje).
10	Stativ	Permite poziționarea telefonului la un unghi convenabil pe o masă sau pe un birou.

Explicații referitoare la disponibilitatea și funcționarea caracteristicilor

Funcționarea telefonului IP Cisco și caracteristicile disponibile pot să difere, în funcție de agentul de procesare a apelurilor utilizat în cadrul firmei dvs. și de modul în care echipa de asistență telefonică din cadrul firmei a configurat sistemul de telefonie. De aceea, este posibil ca unele din caracteristicile incluse în acest manual să nu fie disponibile sau să funcționeze în mod diferit în sistemul dvs. de telefonie. Dacă aveți întrebări despre disponibilitatea și funcționarea caracteristicilor, contactați oficiul de asistență sau administratorul de sistem.

Gestionarea apelurilor și sfaturi pentru navigare

Aceste instrucțiuni vă ajută să gestionați apeluri și să navigați în meniurile telefonului IP Cisco.

Explicații referitoare la diferența dintre linii și apeluri

De multe ori se confundă ușor *liniile* și *apelurile* de pe telefon. Pentru a evita confuziile, utilizați aceste sfaturi:

Linii

Telefonale IP Cisco 7905G și 7912G sunt telefoane cu o singură linie, adică permit câte o singură linie pentru fiecare extensie. Echipa de asistență telefonică poate să configureze linia dvs. astfel încât să suporte de la unul până la șase apeluri. Așadar, este posibil să gestionați multe apeluri, chiar dacă aveți o singură linie pe telefon.

Apeluri

Apelurile pot avea diferite stări. Numai un apel poate fi *activ* la un moment dat. Un apel activ este un apel conectat sau un apel în curs de desfășurare (apelați un număr sau sună un apel de intrare). Celelalte apeluri trebuie să fie de intrare, în așteptare sau în uz la distanță (pentru linii partajate).



Funcționare pentru receptor în furcă și scos din furcă

Unele operații și instrucțiuni pot să difere dacă receptorul este *în furcă* sau *scos din furcă*.

- În furcă - Receptorul telefonului este în furcă, nu există apeluri active și nu aveți ton de apel. Telefonul are facilitarea de *apelare cu receptorul în furcă*, care vă permite să introduceți sau să alegeți numere de telefon înainte de a activa apelul.
- Scos din furcă - Receptorul telefonului este ridicat din furcă sau ați apăsat pe **Apelare** sau pe **ApelNou** pentru a obține un ton de apel.

Alegerea și selectarea apelurilor

Multe din funcțiile telefonului necesită să selectați apelurile pe care doriți să le utilizați cu o anumită funcție. De exemplu, este posibil să aveți patru apeluri în așteptare, dar doriți să alăturați numai două dintre ele la un apel conferință. Înainte de a activa funcția, veți selecta numai apelurile pe care doriți să le alăturați la apelul conferință.

Dacă doriți să...	Atunci...
Alegeți un apel 	Utilizați butonul Navigare pentru a defila prin lista apelurilor până când indicatorul din partea stângă a ecranului telefonului apare în dreptul apelului pe care doriți să îl alegeți.
Alegeți un apel 	Alegeți apelul, apoi apăsați mai mult > Selectare pentru a selecta apelul. Este posibil să fie necesar să apăsați pe mai mult de câteva ori. Apelurile selecate vor avea în dreptul lor un marcaj de selectare. Aveți posibilitatea să selectați mai multe apeluri.

Comutarea între apeluri

Telefonul dvs. permite până la 6 apeluri pe o singură linie, în funcție de modul în care administratorul de sistem a configurat telefonul. Următoarele sfaturi vă sunt de ajutor pentru comutarea apelurilor de pe linie. Utilizați butonul **Navigare** pentru a defila prin lista apelurilor.

Dacă doriți să...	Atunci...
Vizualizați apelurile curente de pe o linie	Examinați ecranul telefonului.
Comutați între apelurile de pe o linie	Utilizați butonul Navigare pentru a selecta apelul dorit și apăsați butonul Așteptare .
Comutați de la un apel conectat pentru a răspunde unui apel de intrare	Apăsați pe Răspuns . Procedând astfel, se răspunde la noul apel și se plasează primul apel în așteptare.

Sfaturi

- În orice moment, poate să fie activ un singur apel; celelalte apeluri vor fi plasate în așteptare.
- Când aveți mai multe apeluri pe o singură linie, apelurile cu prioritatea cea mai mare și cu durata cea mai mare sunt afișate în partea superioară a listei de apeluri.
- Apelurile primite se afișează inițial în partea superioară a ecranului, dar în momentul în care răspundeți, se mută în partea inferioară.

Utilizarea meniurilor de caracteristici

Următoarele sfaturi vă ajută să utilizați meniurile de caracteristici.

Dacă doriți să...	Atunci...
Accesați meniurile de caracteristici	Apăsați butonul Meniu pentru a afișa meniurile Mesaje, Directoare, Setări și Servicii.
Defilați printr-o listă sau un meniu	Apăsați butonul Navigare .
Selectați un element de meniu	Utilizați butonul Navigare pentru a defila până la un element de meniu, apoi apăsați Selectare . Sau apăsați tasta numerică a telefonului care corespunde numărului afișat în dreptul elementului de meniu.
Mergeți înapoi cu un nivel într-un meniu de caracteristici	Apăsați pe Ieșire . (Rețineți că dacă apăsați pe Ieșire de la nivelul superior al unui meniu, meniul se va închide.)
Închideți un meniu de caracteristici	Apăsați pe Ieșire o dată sau de mai multe ori, până când meniul se închide.
Ieșiți din toate meniurile	Apăsați butonul Meniu .

Introducerea și editarea textului

Dacă doriți să...	Atunci...
Introduceți o literă pe ecranul telefonului	Apăsați numărul corespunzător de pe tastatură o dată sau de mai multe ori pentru a selecta o literă (majusculă sau nu). Când faceți o pauză, cursorul avansează automat pentru a vă permite să introduceți următoarea literă.
Ștergeți ceva din cadrul unei intrări sau mutați cursorul	Apăsați << sau Ștergere pentru a elimina o literă sau o cifră. Apăsați >> pentru a muta cursorul la dreapta.

Operații de bază pentru gestionarea apelurilor

Această secțiune descrie activitățile principale de gestionare a apelurilor, precum efectuarea, răspunsul și transferarea apelurilor.

Efectuarea unui apel

Pentru a efectua un apel, utilizați una din opțiuni pentru a trece în modul de utilizare cu receptorul scos din furcă, înainte sau după apelarea unui număr.

Dacă doriți să...	Atunci...
Apelați cu receptorul scos din furcă	Ridicați receptorul și formați numărul.
Apelați cu receptorul în furcă (fără ton de apel)	Introduceți sau alegeți un număr astfel: <ul style="list-style-type: none">• Introduceți un număr de telefon cu ajutorul tastaturii.• Apăsați pe butonul Navigare pentru a accesa și a alege numere de telefon din lista numerelor pentru apelare rapidă. În continuare, pentru a efectua apelul, alegeți una din următoarele opțiuni pentru a trece în modul de utilizare cu receptorul scos din furcă: <ul style="list-style-type: none">• Ridicați receptorul• Apăsați pe Apelare.
Apelați cu receptorul în furcă (cu ton de apel)	Apăsați pe ApelNou și formați numărul.
Reapelați cel mai recent număr format	Apăsați pe Reapel .
Efectuați un apel prin apelare rapidă	Alegeți una din opțiunile următoare: <ul style="list-style-type: none">• Apăsați pe butonul Navigare pentru a alege numărul din lista de numere pentru apelare rapidă, apoi apăsați pe Apelare.• Introduceți un număr de index pentru apelare rapidă (1-99 de pe tastatură) în modul în furcă și apăsați pe ApelAbr. Pentru a afla detalii, consultați secțiunea „Setarea numerelor pentru apelare rapidă” de la pagina 29.

Dacă doriți să...	Atunci...
Apelați dintr-un jurnal de apeluri	<p>Apăsați pe butonul Meniu și selectați directoarele > Apeluri pierdute, Apeluri primite, Apeluri efectuate, Apelare rapidă, sau Servicii director. Pentru apela dintr-o listă, defilați la ea și treceți în modul în furcă.</p> <p>Pentru a adăuga un prefix sau alte cifre la un număr înainte de apelare, apăsați pe EditApel.</p>
Apelați dintr-un director de firmă	<p>Apăsați pe butonul Meniu și selectați Directoare > Servicii director > Director corporație. Căutați o listă prin utilizarea tastaturii pentru introducerea literelor. (Aveți posibilitatea să căutați utilizând un nume parțial.) Apăsați pe Remitere. Pentru apela dintr-o listă, defilați la ea și treceți în modul scos din furcă.</p>
Apelați dintr-o pagină web de director firmă	<p>Utilizați caracteristica Cisco Webdialer. Deschideți un browser web și treceți la directorul firmă. Faceți clic pe un număr de telefon în director. Faceți clic pe Apelare pentru a efectua un apel. Faceți clic pe Terminare pentru a închide apelul. Consultați manualul <i>Personalizarea telefonului IP Cisco prin web</i> pentru a afla mai multe detalii.</p>
Efectuați un apel atunci când un alt apel este activ	<p>Apăsați pe butonul Așteptare. Apoi apelați, reapelați sau apelați rapid un număr.</p>
Primiți notificare atunci când o extensie care este ocupată sau care sună devine disponibilă	<p>Apelați numărul și apăsați pe RepApel în timp ce auziți soneria sau un ton de ocupat. Puneți telefonul în furcă. Atunci când extensia devine disponibilă, telefonul vă anunță printr-o alertă sonoră și vizuală. (Repetarea acestui număr nu se realizează automat; trebuie să efectuați apelul.) Pentru a vedea starea notificării de repetare a apelului, apăsați pe Repetare când telefonul este inactiv. Pentru a revoca notificarea de repetare a apelului, apăsați pe Revocare.</p> <p>RepApel este o funcție specială pe care administratorul de sistem este posibil să o configureze pentru telefonul dvs. Nu veți avea acces în mod implicit la această funcție.</p>
Efectuați un apel cu prioritate (prioritizare)	<p>Introduceți numărul de acces MLPP (furnizat de administratorul de sistem) urmat de numărul de telefon. Pentru a afla mai multe detalii, consultați secțiunea „Urgentarea apelurilor importante” de la pagina 26.</p>
Apelați dintr-o intrare Agendă personală (PAB) sau dintr-un cod Apelare rapidă	<p>Apăsați pe butonul Meniu și selectați Servicii > Serviciul PAB sau Apelare rapidă personală (numele exacte pot să fie diverse). Pentru apela dintr-o listă, defilați la ea și treceți în modul scos din furcă.</p> <p>Pentru ajutor despre abonarea la serviciul PAB sau Apelare rapidă, consultați secțiunea „Accesarea paginilor web Opțiuni utilizator” de la pagina 31.</p>

Dacă doriți să...	Atunci...
Efectuați un apel utilizând un cod de facturare sau de urmărire	Apelați un număr și introduceți un Cod Subiect Client (CMC) sau un Cod de Autorizare Forțată (FAC) atunci când sunt solicitate printr-un ton distinctiv. Administratorul de sistem vă anunță dacă este necesar să introduceți codurile CMC sau FAC și poate să vă ofere instrucțiuni detaliate.
Efectuați un apel utilizând profilul Mobilitate extensie Cisco	<p>Asigurați-vă că ați făcut login la Mobilitate extensie (EM). Apăsăți pe butonul Meniu și selectați Servicii > Serviciul EM (numele exact poate să fie diferit), apoi utilizați tastatura pentru a introduce informațiile de login. Dacă partajați un telefon, este posibil să fie necesar să faceți login la EM înainte de a putea să accesați anumite funcții sau să încheiați un apel.</p> <p>EM este o funcție specială, non-implicită pe care administratorul de sistem poate să o atribuie telefoanelor și utilizatorilor de telefoane.</p> <p>Consultați <i>Personalizarea telefonului IP Cisco de pe web</i>: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</p>

Sfaturi

- Dacă faceți o greșeală la introducerea unui număr de telefon, atunci apăsați << pentru a șterge una sau mai multe cifre. Apăsăți pe **Revocare** pentru a ieși din încercarea de apelare sau puneți receptorul în furcă.
- Dacă apelați cu receptorul în furcă, nu puteți să utilizați * sau # ca cifră inițială. Dacă este necesar să utilizați aceste taste, atunci apelați cu receptorul scos din furcă.
- Nu aveți posibilitatea să activați notificarea de repetare apel dacă persoana apelată a redirecționat toate apelurile la o altă extensie.
- Este posibil să nu puteți efectua un apel atunci când un alt apel este activ, dacă ați realizat numărul maxim de apeluri configurate pentru linie.
- Dacă administratorul de sistem a dezactivat difuzorul de la telefon, atunci nu aveți posibilitatea să utilizați funcțiile de apelare în modul în furcă.

Răspunsul la un apel

Pentru a răspunde la un apel, ridicați receptorul. Pentru opțiuni suplimentare, consultați tabelul de mai jos.

Dacă doriți să...	Atunci...
Comutați de la un apel conectat pentru a răspunde unui apel de intrare	Apăsați pe Răspuns . Procedând astfel, se răspunde la noul apel și se plasează primul apel în așteptare. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea „Utilizarea butonului Așteptare” de la pagina 16.
Răspundeți unui apel utilizând funcția Apel în așteptare	Solicitați administratorului de sistem să seteze pentru telefonul dvs. funcția Apel în așteptare. Atunci când această funcție este activă, veți auzi un ton de apel în așteptare și veți vedea informațiile despre ID-ul apelant atunci când în timpul unui apel apare unul nou. Pentru a răspunde, apăsați pe Răspuns . Pentru a reveni la apelul inițial, utilizați butonul Navigare pentru a selecta apelul dorit, apoi apăsați pe butonul Așteptare . Pentru a comuta între apeluri, utilizați butonul Navigare pentru a selecta apelul dorit, apoi apăsați pe butonul Așteptare pentru a relua. Pentru a crea un apel conferință între dvs. și alți doi interlocutori, selectați apelurile dorite și apăsați pe Alăt.
Vă conectați automat la un apel după ce telefonul sună o dată sau de două ori	Solicitați administratorului de sistem să seteze funcția Răspuns automat. Mențineți receptorul în furcă și apelul de intrare se conectează după ce telefonul sună o dată sau de două ori. Trebuie să ridicați receptorul pentru a începe convorbirea cu apelantul.
Preluați sau permiteți altcuiva să preia un apel în așteptare de pe un alt telefon (precum un telefon dintr-o sală de conferință)	Utilizați Parcare apel. Consultați secțiunea „Stocarea și preluarea apelurilor parcate” de la pagina 22.
Utilizați telefonul dvs. pentru a răspunde unui apel care sună la un alt telefon	Utilizați Preluare apel. Consultați secțiunea „Utilizarea liniilor partajate” de la pagina 24.
Trimiteti un apel de intrare, direct la sistemul de mesagerie vocală.	Apăsați pe DevIm . Apelul de intrare se transferă automat la mesajul de întâmpinare al serviciului de mesagerie vocală.

Terminarea unui apel

Pentru a termina un apel, puneți receptorul în furcă sau apăsați pe **TermApel**.



Notă

Dacă apăsați pe **TermApel**, nu trebuie să puneți receptorul înapoi în furcă pentru a termina apelul. Dacă receptorul nu este în furcă, pictograma scos din furcă va apare pe ecran chiar dacă nu există apeluri active.

Utilizarea difuzorului

Fiecare din telefoanele IP Cisco 7905G și 7912G vă furnizează un difuzor la care să ascultați cu mâinile libere. Aveți posibilitatea să utilizați difuzorul numai pentru a asculta un apel. Pentru convorbire în cadrul altui apel trebuie să ridicați receptorul.

Dacă doriți să...	Atunci...
Ascultați interlocutorul în difuzor	Apăsați pe Monitor , apoi puneți receptorul în furcă. Veți avea posibilitatea să ascultați interlocutorul dar nu și să conversați cu acesta.
Ascultați interlocutorul utilizând receptorul	Ridicați receptorul sau apăsați pe MonDezact .
Închideți difuzorul și încheiați	Apăsați pe TermApel .
Ajustați volumul difuzorului	Apăsați în sus sau în jos pe butonul Volum atunci când difuzorul este în uz. Dacă doriți să salvați setarea volumului pentru difuzor, apăsați pe Salvare .



Sfat Dacă administratorul de sistem a dezactivat la telefonul dvs. difuzorul, atunci cheile soft **Monitor** și **MonDezact** nu vă sunt accesibile. Trebuie să ridicați receptorul pentru a efectua și monitoriza apeluri.

Utilizarea butonului Așteptare

La un moment dat, poate să fie activ numai un singur apel; toate celelalte apeluri conectate trebuie să fie plasate în așteptare.

Dacă doriți să...	Atunci...
Plasați un apel în așteptare	Selectați apelul pe care doriți să îl plasați în așteptare și apăsați pe butonul Așteptare . Butonul este luminat în culoarea roșie și informațiile despre ID-ul apelant sunt afișate în mod intermitent pe ecranul telefonului.
Eliminați un apel în așteptare	Selectați apelul pe care doriți să îl eliminați din modul în așteptare și apăsați pe butonul Așteptare . Butonul nu mai este acum luminat.

Sfaturi

- La utilizarea funcției Așteptare se emite în general un ton cu bipuri sau o melodie. Din acest motiv, se recomandă să evitați plasarea unui apel conferință în așteptare.
- Dacă aveți mai multe apeluri pe o singură linie, apelul activ apare întotdeauna în partea superioară a ecranului telefonului. Apelurile în așteptare apar dedesubt.
- Aveți posibilitatea să plasați maxim șase apeluri în așteptare, în funcție de numărul de apeluri configurate pentru linie. Dacă este necesar să se configureze mai multe apeluri pe linie, apăsați la echipa de asistență telefonică.

Transferarea unui apel conectat

Funcția Transfer redirecționează un apel conectat. *Ținta* este numărul la care doriți să transferați apelul.

Dacă doriți să...	Atunci...
Transferați un apel fără a vorbi cu destinatarul transferului	Apăsați pe Transfer și introduceți numărul țintă. Când auziți apelul, puneți receptorul în furcă. Dacă administratorul de sistem nu a activat transferul în mod „în furcă”, trebuie să apăsați din nou pe Transfer pentru a termina transferul. Pentru a anula transferul, apăsați pe TermApel .
Vorbiți cu destinatarul transferului înainte de transferarea unui apel („transfer consultat”)	Apăsați pe Transfer și introduceți numărul țintă. Așteptați până răspunde destinatarul transferului. Dacă destinatarul acceptă apelul transferat, apăsați din nou pe Transfer . Dacă destinatarul refuză apelul, apăsați pe TermApel , apoi pe butonul Așteptare pentru a reveni la apelul inițial. Dacă administratorul de sistem nu a activat transferul în mod „în furcă”, trebuie să apăsați din nou pe Transfer pentru a termina transferul. Pentru a anula transferul, apăsați pe TermApel .
Transferați două apeluri curente între ele („transfer direct”)	Defilați pentru a evidenția un apel de pe linie și apăsați pe Selectare . Repetați această procedură pentru cel de-al doilea apel. Având evidențiat unul din apelurile selectate, apăsați pe TransfDir . (Este posibil să fie necesar să apăsați mai mult pentru a vedea TransfDir .) Cele două apeluri se conectează între ele și pierdeți accesul la apel. Dacă doriți să rămâneți pe linie cu apelanții, atunci utilizați Alăt . pentru a crea o conferință. Pentru a afla detalii, consultați secțiunea „Efectuarea apelurilor conferință” de la pagina 18.

Sfaturi

- Dacă transferul „în furcă” este activat, aveți posibilitatea fie să puneți receptorul în furcă, fie să apăsați pe **Transfer**, și apoi să puneți receptorul în furcă.
- Dacă transferul „în furcă” nu este activat, rețineți că în cazul în care puneți receptorul în furcă în loc să apăsați pe **Transfer** se anulează acțiunea de transfer și se plasează apelantul în poziția de a fi transferat în așteptare.
- Nu aveți posibilitatea să utilizați **Transfer** pentru a redirecționa un apel în așteptare. Apăsați pe **Așteptare** pentru a elimina apelul din poziția în așteptare înainte de transferarea lui.

Efectuarea apelurilor conferință

Apelul conferință permite ca trei sau la mai multe persoane să ia parte simultan la un apel. Telefonul IP Cisco permite mai multe tipuri de apel conferință în funcție de necesitățile și de configurarea telefonului dvs. La telefonul dvs. sunt disponibile următoarele chei soft de conferință:

- **Confrn**—Utilizați această cheie soft pentru a realiza conferințe (3-16 participanți) prin apelarea individuală a fiecărui participant. Apelul conferință standard este o caracteristică implicită.
- **Alăt.**—Utilizați această cheie soft pentru a realiza o conferință (3-16 participanți) între mai multe apeluri curente pe o singură linie. Apelul conferință standard este o caracteristică implicită disponibilă la majoritatea telefoanelor.
- **ForțareC**—Utilizați această cheie soft pentru a începe un apel conferință (3-16 participanți) pe o linie partajată. Aceasta este o caracteristică opțională disponibilă numai pentru linii partajate și administratorul de sistem trebuie să o configureze pentru dvs.
- **Întâln.**—Utilizați această cheie soft pentru a începe o conferință (până la 100 de participanți), în funcție de configurația dvs.). Conferințele Întâln. impun ca participanții să apeleze un număr stabilit la un anumit moment. Aceasta este o caracteristică opțională pe care administratorul de sistem trebuie să o configureze pentru dvs. Pentru a afla mai multe detalii, consultați secțiunea „Stabilirea sau alăturarea la un apel conferință Întâlnire” de la pagina 20.

Stabilirea și alăturarea la un apel conferință standard

Este posibil ca unele caracteristici de conferință din tabelul de mai jos să nu fie disponibile în funcție de modul în care administratorul de sistem a configurat telefonul dvs.

Dacă doriți să...	Atunci...
Invitați apelanți curenți să se alătore unei conferințe	Selectați un apel de linie și apăsați pe Selectare . Repetați această procedură pentru fiecare apel pe care doriți să îl adăugați la conferință. De la unul din apelurile selectate, apăsați mai mult > Alăt. . Apelurile selectate se adaugă automat la conferință.
Porniți un apel conferință prin apelarea participanților	În timpul unui apel conectat, apăsați mai mult > Confrn pentru a adăuga un alt interlocutor la apel. Introduceți numărul de telefon al participantului la conferință. După conectarea apelului și convorbirea cu participantul la conferință, apăsați din nou pe Confrn pentru a adăuga acest interlocutor la apel. Urmați această procedură pentru a adăuga fiecare participant.
Participați la un apel conferință	Răspundeți la telefon atunci când sună. Nu trebuie să faceți nimic special pentru a vă alătura la un apel conferință.
Participați la un apel conferință utilizând o linie partajată	La telefonul acționat de la distanță care este o linie partajată, selectați apelul pe care doriți să îl alăturați și apăsați pe ForțareC .
Vizualizați o listă a participanților la conferință	Selectați o conferință activă și apăsați pe ListConf . Participanții sunt listați în ordinea în care s-au alăturat conferinței, începând de la partea inferioară la cea superioară.
Obțineți și actualizați o listă a participanților la conferință	În timp ce vizualizați lista participanților la conferință, apăsați pe Actualizare .
Vedeți cine începe conferința	În timp ce vizualizați lista participanților la conferință, localizați persoana de la partea inferioară a listei printr-un asterisc (*) în dreptul numelui acesteia.
Eliminați un participant la conferință	Defilați pentru a evidenția numele participantului și apăsați pe Eliminare . Aveți posibilitatea să eliminați participanți numai dacă sunteți cel care a inițiat apelul conferință.
Eliminați ultima persoană adăugată la o conferință standard	Apăsați pe ElimUltAp sau defilați pentru a evidenția numele participantului de la partea superioară a listei conferință și apăsați pe Eliminare . Ultimul participant, pentru a intra la conferință, este listat întotdeauna la partea superioară a listei. Aveți posibilitatea să eliminați participanți numai dacă sunteți cel care a inițiat apelul conferință.
Terminați o conferință	Puneți receptorul în furcă sau apăsați pe TermApel .

Sfaturi

- La utilizarea funcției Așteptare se emite în general un ton cu bipuri sau o melodie. Din acest motiv, se recomandă să evitați plasarea unui apel conferință în așteptare.
- Dacă ați comis o eroare de tipul „Informații participant inexistente” în timp ce intenționați să utilizați **Alăt.**, asigurați-vă că ați selectat cel puțin un apel în plus față de apelul activ.

Stabilirea sau alăturarea la un apel conferință Întâlnire

Conferința Întâlnire permite participanților să se alătore unei conferințe prin apelarea directă a numărului de conferință, în loc să aștepte ca inițiatorul conferinței să-i apeleze.

Pentru a începe o conferință Întâlnire, utilizați cheile soft Întâlnire de pe telefon, apoi apăsați numărul de conferință Întâlnire furnizat de către administratorul de sistem. Pentru a participa la o conferință Întâlnire, apăsați numărul de telefon Întâlnire la momentul stabilit. Participanții la conferință vor auzi un ton de ocupat dacă ei apelează numărul de conferință înainte ca inițiatorul conferinței să se conecteze. O dată ce inițiatorul conferinței s-a conectat, conferința Întâlnire este stabilită și poate continua chiar dacă inițiatorul se deconectează.

Dacă doriți să...	Atunci...
Stabiliți o conferință Întâlnire	Apăsați pe ApelNou sau treceți în modul scos din furcă și apăsați mai mult > Întâln. Apelați numărul de conferință Întâlnire (Solicitați administratorului de sistem o listă de numere corecte.) Notă: Nu uitați să aduceți la cunoștință participanților numărul de conferință, pentru a avea posibilitatea să îl apeleze. Totuși, participanții vor auzi un ton de ocupat dacă ei apelează numărul de conferință înainte ca dvs. să vă conectați.
Participați la o conferință Întâlnire	Apelați numărul de conferință Întâlnire furnizat de inițiatorul conferinței. Aveți posibilitatea să vă alăturați conferinței numai după ce s-a conectat inițiatorul ei.
Terminați o conferință Întâlnire	Puneți receptorul în furcă sau apăsați pe TermApel .

Redirecționarea apelurilor dvs. către alt număr

Utilizați Redirecționare toate apelurile, pentru a redirecționa apelurile primite la telefonul IP Cisco către alt număr.



Sfat

Introduceți numărul țintă pentru redirecționarea tuturor apelurilor exact ca și cum ar trebui să îl formați de pe telefonul dvs de birou. De exemplu, dacă este necesar, introduceți un cod de acces precum 9 sau prefixul interurban.

Dacă doriți să...	Atunci...
Setați redirecționarea apelurilor de la telefonul dvs.	Apăsați mai mult > RedirTot și introduceți un număr de telefon țintă. Ecranul afișează „Redirecționat către <numărul țintă>”.
Revocați redirecționarea apelurilor de la telefonul dvs.	Apăsați mai mult > RedirTot . Mesajul „Redirecționat către <numărul>” dispăre.
Setați sau revocați redirecționarea apelurilor utilizând calculatorul dvs.	Faceți login la pagina web Opțiuni utilizator, alegeți dispozitivul dvs., apoi selectați Redirecționarea tuturor apelurilor către un număr diferit din meniul principal. Aveți posibilitatea să setați sau să revocați redirecționarea apelurilor din pagina web Redirecționarea apelurilor. (Consultați secțiunea „Cum se face login la paginile web Opțiuni utilizator” de la pagina 31 pentru a face login la instrucțiuni.)
Verificați dacă redirecționarea apelurilor este activată	Examinați pictograma pentru starea apelului de pe linie. Atunci când redirecționarea apelurilor este activată, se afișează o săgeată animată deasupra pictogramei telefon și apare un mesaj în zona de stare indicând numărul la care sunt redirecționate apelurile.

Sfaturi

- Aveți posibilitatea să redirecționați apelurile către un telefon uzual analog sau către un alt telefon IP, chiar dacă este posibil ca administratorul de sistem să restricționeze funcția de redirecționare a apelurilor la numerele din cadrul firmei dvs.
- Aveți oricând posibilitatea să revocați redirecționarea apelurilor de la telefonul dvs., chiar dacă ați realizat setarea ei din pagina web Opțiuni utilizator.

Gestionarea avansată a apelurilor

Activitățile complexe de gestionare a apelurilor implică caracteristici speciale (non-standard) pe care administratorul de sistem poate să le configureze pentru telefonul dvs. în funcție de necesitățile specifice acestei activități și de mediul de lucru. Nu veți avea acces în mod implicit la aceste caracteristici.

Stocarea și preluarea apelurilor parcate

Aveți posibilitatea să „parcați” un apel atunci când doriți să stocați apelul astfel încât dvs. sau altcineva să îl poată prelua de la un alt telefon din sistemul Cisco CallManager (de exemplu, la biroul colegilor de serviciu sau într-o sală de conferință).

Parcarea apelurilor este o caracteristică specială pe care administratorul de sistem o poate configura pentru dvs.

Dacă doriți să...	Atunci...
Stocați un apel activ utilizând Parcarea apel	În timpul unui apel, selectați mai mult > Parcarea . Pe ecranul telefonului se afișează numărul special de parcare, la care este stocat apelul. Notați numărul special de parcare și puneți receptorul în furcă.
Preluați un apel parcat	Introduceți numărul de parcare al apelului de la oricare telefon IP Cisco din rețeaua dvs. pentru a vă conecta la apel.



Notă Aveți un timp limitat pentru a prelua apelul parcat înainte ca el să revină și să sune la destinația lui inițială. Solicitați informații administratorului de sistem despre această limită de timp.

Preluarea unui apel redirecționat la telefonul dvs.

Este posibil ca administratorul de sistem să activeze caracteristica Preluare apel pentru telefonul dvs. în cazul în care partajați responsabilitățile de gestionare a apelurilor cu colegii de serviciu. Caracteristica Preluare apel vă permite să răspundeți la un apel care sună la telefonul unui coleg de serviciu prin redirecționarea apelului către telefonul dvs. Aveți posibilitatea să utilizați caracteristicile de preluare a apelurilor pentru a gestiona apelurile colegilor de serviciu care sunt în grupul dvs. de preluare a apelurilor (**Preluare**), care sunt în alt grup de preluare (**PrelGrp**) sau care sunt într-un grup asociat cu grupul dvs. (**PrelAlt**).

Dacă doriți să...	Atunci...
Răspundeți la un apel care sună pe o altă extensie din cadrul grupului dvs. de preluare a apelurilor	<p>Apăsați pe Preluare pentru a vă conecta la apel. (Este posibil să fie necesar să treceți în modul „scos din furcă” pentru a apăsa pe Preluare.)</p> <p>Dacă administratorul de sistem nu a activat preluarea automată, apelul va suna pe telefonul dvs. atunci când apăsați pe Preluare. În acest caz, apăsați pe Răspuns pentru a vă conecta la apel.</p>
Răspundeți la un apel care sună pe o altă extensie din afara grupului dvs.	<p>Apăsați pe PrelGrp. (Este posibil să fie necesar să treceți în modul „scos din furcă” pentru a apăsa pe PrelGrp.) Introduceți codul de preluare al grupului, furnizat de administratorul de sistem pentru a vă conecta la apel.</p> <p>Dacă administratorul de sistem nu a activat preluarea automată, apelul va suna pe telefonul dvs. atunci când apăsați pe PrelGrp și introduceți codul de preluare al grupului. În acest caz, apăsați pe Răspuns pentru a vă conecta la apel.</p>
Răspundeți la un apel care sună pe o altă extensie din grupul dvs. sau dintr-un grup asociat.	<p>Apăsați pe PrelAlt pentru a vă conecta la apel. (Este posibil să fie necesar să treceți în modul „scos din furcă” pentru a apăsa pe PrelAlt.)</p> <p>Dacă administratorul de sistem nu a activat preluarea automată, apelul va suna pe telefonul dvs. atunci când apăsați pe PrelAlt. În acest caz, apăsați pe Răspuns pentru a vă conecta la apel.</p>

Sfaturi

- Atunci când apăsați pe **Preluare** și pe **PrelGrp**, vă conectați la apelul care a sunat cel mai mult timp.
- Cu **PrelAlt**, administratorul de sistem poate să asocieze mai multe grupuri de preluare a apelurilor cu grupul dvs. și să atribuie o prioritate grupurilor. Atunci când apăsați pe **PrelAlt**, vă conectați la apelul din grupul de preluare cu prioritatea cea mai mare.

Utilizarea liniilor partajate

Este posibil ca administratorul de sistem să vă ofere o linie „partajată”. Caracteristicile liniilor partajate nu se aplică liniilor standard, nepartajate. În mod tipic, o linie partajată are două utilizări principale:

- O persoană aplică o linie partajată la mai multe telefoane — De exemplu, linia dvs. partajată, cu extensia 23456, se aplică la telefonul dvs. din birou și din laborator. Un apel primit la extensia 23456 sună la telefonul din birou și din laborator și pentru a răspunde apelului aveți posibilitatea să utilizați oricare din cele două telefoane.
- Mai multe persoane partajează o linie — De exemplu, sunteți un manager care partajează o linie și numărul de extensie împreună cu asistentul. Un apel primit la extensie sună la ambele telefoane.

În uz la distanță

Aveți posibilitatea să efectuați apeluri utilizând o linie partajată exact cum ați utiliza oricare altă linie — chiar dacă telefonul afișează „în uz la distanță”. În uz la distanță indică faptul că un coleg de serviciu care partajează linia dvs. utilizează telefonul său. Atunci când telefonul afișează „în uz la distanță”, puteți să vedeți și informațiile despre apelul colegului de serviciu, precum persoana apelată și durata apelului. Invers, atunci când utilizați o linie partajată, informațiile despre apel se pot afișa pe telefonul colegului de serviciu. Dacă utilizați o linie partajată și nu doriți ca alte persoane să vadă informațiile despre apelurile dvs., activați caracteristica de confidențialitate pentru telefonul dvs. Pentru a afla detalii despre modul de utilizare a caracteristicii de confidențialitate cu o linie partajată, consultați secțiunea „Cum împiedicați alte persoane să vizualizeze sau să se alăture la un apel pe linie partajată” de la pagina 25.



Sfat Dacă ați activat caracteristica de confidențialitate pe o linie partajată și efectuați un apel, atunci nu se afișează „în uz la distanță” pe celelalte telefoane care partajează linia.

Numărul maxim de apeluri permise pe o linie partajată

Administratorul de sistem poate să configureze linia dvs. partajată pentru a permite un număr de apeluri diferit decât pentru colegii de serviciu care partajează linia împreună cu dvs. Astfel, în unele momente nu veți putea să efectuați un nou apel pe linia partajată, chiar dacă acest lucru poate fi realizat de colegul de serviciu.

De exemplu, aveți o extensie de linie partajată, 78888, și telefonul este configurat să permită un număr maxim de patru apeluri pe această linie partajată. Totuși, unul din colegii de serviciu are un telefon care permite un număr maxim de cinci apeluri pe aceeași linie partajată, 78888. Dacă există deja patru apeluri active pe linia partajată, cheia soft **ApelNou** nu vă este accesibilă și nu puteți să efectuați un nou apel utilizând linia partajată. Cu toate acestea, colegul de serviciu va putea să efectueze un nou apel pe linia partajată deoarece telefonul său permite un număr maxim de cinci apeluri pe linia partajată, nu numai patru.

Adăugarea ca participant la un apel pe linie partajată

Dacă utilizați o linie partajată, aveți posibilitatea să utilizați caracteristica FortăreC pentru a vă alătura unui apel în desfășurare și să realizați conversația în conferință standard. Astfel, toți participanții la apel beneficiază de aceleași funcții disponibile în conferințele standard (pentru detalii, consultați secțiunea „Efectuarea apelurilor conferință” de la pagina 18) și aveți posibilitatea să adăugați la apel alți participanți.

Atunci când utilizați FortăreC, ceilalți participanți la apel aud un ton și o scurtă întrerupere a apelului, iar informațiile despre apel se modifică pe ecran. Atunci când puneți receptorul în furcă, apelul rămâne ca apel conferință cu condiția ca cel puțin trei participanți să rămână conectați.

Dacă doriți să...	Atunci...
Vizualizați apeluri active pe o linie partajată	Examinați ecranul telefonului. Dacă se afișează „în uz la distanță”, atunci există apeluri pe linia partajată. Se afișează informații pentru toate apelurile neprivate. Totuși, dacă un coleg de serviciu care partajează linia dvs. a activat Confidențialitate și are apeluri active, nu veți vedea nici o indicație despre faptul că această linie este în uz.
Vă adăugați ca participant la un apel în uz la distanță și stabiliți un apel conferință	Selectați apelul în uz la distanță la care doriți să vă alăturați și apăsați pe FortăreC .





Notă

Nu aveți posibilitatea să utilizați **FortăreC** pentru a vă alătura la un apel în desfășurare dacă inițiatorul a activat funcția Confidențialitate.

Cum împiedicați alte persoane să vizualizeze sau să se alătore la un apel pe linie partajată

Dacă utilizați o linie partajată, aveți posibilitatea să utilizați funcția de Confidențialitate pentru a împiedica alte persoane care partajează această linie să vizualizeze sau să se alătore la apelurile dvs. de pe această linie.

Dacă doriți să...	Atunci...
Activați funcția de Confidențialitate pentru a împiedica alte persoane să vizualizeze sau să se alătore apelurilor de pe o linie partajată	Apăsați mai mult > Privat . Dacă funcția Confidențialitate este activată, pictograma corespunzătoare  se afișează în dreptul numărului dvs. de telefon pe ecranul telefonului.
Dezactivați funcția de Confidențialitate pentru a permite altor persoane să vizualizeze sau să se alătore apelurilor de pe o linie partajată	Apăsați mai mult > Privat . Dacă funcția Confidențialitate este dezactivată, pictograma corespunzătoare  se afișează în dreptul numărului dvs. de telefon pe ecranul telefonului.

Sfaturi

- Dacă ați activat funcția de confidențialitate pe o linie partajată și efectuați un apel, nu se va afișa „în uz la distanță” pe celelalte telefoane care partajează linia; nu există nici o indicație dacă linia este în uz.
- Dacă toate celelalte telefoane care partajează aceeași linie au activată funcția Confidențialitate, atunci puteți să efectuați noi apeluri utilizând linia partajată. Cu toate acestea, nu aveți posibilitatea să vă alăturați apelurilor în desfășurare utilizând linia partajată.

Urmărirea apelurilor suspecte

Dacă ați primit apeluri suspecte sau nedorite, administratorul de sistem poate să adauge funcția Identificare apel nedorit (MCID) la telefonul dvs. Această funcție vă permite să identificați un apel activ ca suspect, fapt care inițiază o serie de urmăriri automate și mesaje de notificare.

Dacă doriți să...	Atunci...
Identificați un apel suspect	Apăsați pe MCID . Dacă solicitarea MCID a reușit, veți auzi un ton special și veți vedea mesajul, „MCID reușit” pe telefon. Apelul rămâne activ până când îl terminați.

Urgentarea apelurilor importante

În unele medii specializate, cum ar fi birourile armatei sau ale guvernului, este posibil să efectuați și să primiți unele apeluri care sunt urgente sau critice. Aceste apeluri critice trebuie gestionate cu prioritate, fiind necesară devansarea altor apeluri. Dacă este necesar acest mod specializat de gestionare a apelurilor, administratorul de sistem poate să adauge la telefon sistemul de Prioritizare și precedență multi-nivel (MLPP).

Rețineți:

- *Prioritizare* indică prioritatea asociată unui apel.
- *Precedența* este procesul terminării unui apel existent, de prioritate mai mică, și de acceptare a unui de prioritate mai ridicată care este trimis către telefonul dvs.

Dacă doriți să...	Atunci...
Alegeți un nivel de prioritate (prioritizare) pentru un apel efectuat	Contactați administratorul de sistem pentru furnizarea unei liste de numere de precedență pentru apeluri (începând de la nivelul cel mai mic, în ordine crescătoare).
Efectuați un apel cu prioritate (prioritizare)	Introduceți numărul de acces MLPP (furnizat de administratorul de sistem) urmat de numărul de telefon.
Recepționați un apel cu prioritate (prioritizare)	Ascultați tonul special de așteptare și observați pictograma specială afișată pentru apelul primit.
Vizualizați nivelul de prioritate a unui apel	Apelurile cu prioritate mare se afișează în partea superioară a listei de apeluri. Următoarele pictograme indică prioritatea atribuită: (fără pictogramă) Apel normal (rutină) <ul style="list-style-type: none"> ▣ Apel cu prioritate ▣▣ Apel cu prioritate medie (imediat) ▣▣▣ Apel cu prioritate mare (clipire) ▣▣▣▣ Apel cu prioritate maximă (substituire clipire)
Acceptați un apel cu prioritate mai mare	Când auziți tonul special de apel în așteptare, terminați apelul activ și răspundeți la apelul cu prioritate mai mare.
Recepționați un apel cu precedență	În timpul unui apel activ, veți auzi un ton continuu timp de cca. 10 secunde. Apelul cu precedență va substitui apelul activ.

Sfaturi

- La efectuarea sau la recepționarea unui apel cu MLPP activ, veți auzi tonuri speciale de apel și tonuri de apel în așteptare diferite de cele standard.
- Dacă introduceți un număr de acces MLPP incorect, veți auzi un mesaj de alertă care vă va anunța eroarea.

Particularizarea setărilor telefonului


Aveți posibilitatea să personalizați telefonul IP Cisco ajustând setările conform descrierii din tabelele de mai jos.



- Notă**
- Majoritatea setărilor sunt accesibile pe telefonul dvs., dar unele se accesează în mod conectat din paginile web Opțiuni utilizator. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea „Accesarea paginilor web Opțiuni utilizator” de la pagina 31.
 - Dacă doriți să reveniți la setările salvate anterior, selectați **Setări > mai mult > Restau**.
 - Dacă doriți să reveniți la setările originale stocate pe telefon din fabrică, selectați **Setări > mai mult > Fabrică**. Toate modificările salvate anterior vor fi resetate.

Ajustarea volumului

Tabelul de mai jos descrie modul în care puteți să ajustați și să salvați nivelurile volumului sonor pentru telefonul dvs.

Dacă doriți să...	Atunci...
Ajustați nivelul volumului pentru un apel 	Apăsați butonul Volum în timpul unui apel sau după ce ați solicitat un ton de apel. Procedând astfel, ajustați nivelul volumului pentru modul audio care este activ. De exemplu, dacă măriți volumul în timp ce utilizați receptorul, nu afectați volumul difuzorului. Apăsați pe Salvare pentru a păstra noul volum ca nivel implicit pentru acest mod audio. Dacă doriți ca telefonul să păstreze această setare a volumului chiar după reinițializare, apăsați pe butonul Meniu și selectați Setări > Salvare .
Ajustați nivelul volumului pentru sonerie	Apăsați pe butonul Volum atunci când receptorul este în furcă. Noul volum al soneriei este salvat automat.



Sfat Dacă ajustați volumul în receptor sau în difuzor fără a salva modificarea, volumul va reveni la nivelul salvat anterior atunci când veți utiliza din nou acel mod audio.

Particularizarea soneriilor

Aveți posibilitatea să alegeți sunetul produs de soneria telefonului dvs. pentru a-l putea diferenția de celelalte telefoane din apropiere.

Dacă doriți să...	Atunci...
Modificați sunetul produs de sonerie	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Setări > Tip sonerie . Utilizați butonul Navigare pentru a defila prin tipurile de sonerii și apăsați pe Redare pentru a auzi tipul de sonerie selectat. După ce găsiți tipul de semnal dorit, apăsați pe Selectare și pe OK .

Setarea numerelor pentru apelare rapidă

Pe telefoanele IP Cisco 7905G și 7912G aveți posibilitatea să setați maxim patru numere pentru apelare rapidă.

Setați apelarea rapidă din paginile web Opțiuni utilizator, după cum este descris în tabelul de mai jos. (Pentru instrucțiuni suplimentare, consultați secțiunea „Accesarea paginilor web Opțiuni utilizator” de la pagina 31.)



Notă Administratorul de sistem poate să atribuie telefonului numere pentru apelare rapidă; de asemenea, are posibilitatea să restricționeze numărul de apelări rapide pe care îl puteți configura.

Dacă doriți să...	Atunci...
Setați butoane pentru apelare rapidă	Faceți login la paginile web Opțiuni utilizator, alegeți dispozitivul dvs. și selectați Adăugare/Actualizare Apelări rapide din meniul principal. Introduceți un număr de telefon și eticheta pentru fiecare număr de apelare rapidă disponibil. Introduceți numărul, exact ca și când l-ați forma la telefonul de birou. De exemplu, introduceți un cod de acces precum 9 sau prefixul interurban, dacă este necesar. Eticheta introdusă apare în dreptul numărului de apelare rapidă din lista dvs. de apelare rapidă.
Eliminați un număr de apelare rapidă	Ștergeți numărul de telefon și textul asociat din fereastra Adăugare/Actualizare Apelări rapide .

Pentru a afla detalii despre cum să utilizați apelările rapide la efectuarea apelurilor, consultați secțiunea „Efectuarea unui apel” de la pagina 12.

Utilizarea mesageriei vocale, a jurnalelor de apeluri și a directoarelor

Utilizați butoanele de caracteristici pentru a accesa mesageria vocală, jurnalele de apeluri și directoarele după cum este descris în tabelul de mai jos.



Notă Firma dvs. stabilește serviciul de mesagerie vocală pe care urmează să îl utilizeze sistemul dvs. de telefonie. Pentru a afla informații exacte și detaliate despre utilizarea serviciului de mesagerie vocală, consultați documentația aferentă.

Dacă doriți să...	Atunci...
Setați și să personalizați serviciul de mesagerie vocală	Apăsați pe Mesaje și urmați instrucțiunile vocale. De asemenea, aveți posibilitatea să setați mesageria vocală apăsând pe butonul Meniu și selectând Mesaje . Administratorul de sistem vă furnizează o parolă implicită pentru serviciul de mesagerie vocală. Din motive de siguranță, trebuie să schimbați parola implicită cât mai repede posibil.
Vedeți dacă aveți un nou mesaj vocal	Examinați pentru a vedea dacă există o lumină de culoare roșie pe receptor.
Ascultați mesajele vocale sau accesați meniul mesageriei vocale	Apăsați pe Mesaje și urmați instrucțiunile vocale. De asemenea, aveți posibilitatea să accesați sistemul de mesagerie vocală apăsând pe butonul Meniu și selectând Mesaje .
Vizualizați jurnalele de apeluri	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Directoare > Apeluri pierdute, Apeluri efectuate, sau Apeluri primite . În fiecare din aceste jurnale se stochează un număr maxim de 10 înregistrări.
Apelați dintr-un jurnal de apeluri	Selectați lista din jurnalul de apeluri, editați numărul (dacă este necesar) și treceți în modul scos din furcă. Dacă este necesar să editați numărul afișat în jurnal (pentru a adăuga sau a elimina un prefix, de exemplu), apăsați pe EditApel urmat de << pentru a șterge cifre sau de >> pentru a re poziționa cursorul în partea dreaptă. Utilizați tastatura pentru a introduce cifre.
Apelați dintr-un director de corporație	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Directoare > Director corporație (numele exact poate să fie diferit). Căutați o listă prin introducerea literelor cu ajutorul tastaturii. (Aveți posibilitatea să căutați utilizând un nume parțial.) Pentru a apela dintr-o listă, selectați înregistrarea apelului și treceți în modul scos din furcă.
Ștergeți jurnalul de apeluri	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Directoare > Golire .

Accesarea paginilor web Opțiuni utilizator

Deoarece telefonul IP Cisco este un dispozitiv de rețea, el poate partaja informații cu alte dispozitive de rețea din firmă, cu calculatorul dvs. și cu serviciile web accesibile utilizând un browser web pe calculator.

Aveți posibilitatea să organizați, să particularizați și să activați serviciile de telefonie și să controlați funcțiile și setările de pe calculatorul dvs., utilizând paginile web Opțiuni utilizator Cisco CallManager. Această secțiune descrie modul de accesare a paginilor web Opțiuni utilizator și de abonare la serviciile de telefonie. Pentru detalii suplimentare despre funcțiile pe care puteți să le configurați și despre serviciile de telefonie la care vă puteți abona, consultați *Particularizarea telefonului IP Cisco prin web* la următoarea adresă URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm



Notă

Dacă firma dvs. nu utilizează Cisco CallManager ca agent de prelucrare a apelurilor pentru sistemul dvs. de telefonie, atunci nu veți avea o pagină web Opțiuni utilizator.

Cum se face login la paginile web Opțiuni utilizator

Procedură

Pasul 1 Solicitați o adresă URL pentru Opțiuni utilizator, ID-ul de utilizator și parola implicită de la administratorul de sistem. De exemplu:

Adresa URL pentru Opțiuni utilizator: <<http://callmanager/ccmuser/logon.asp>>

ID utilizator: <numele dvs.>

Parola implicită: <12345>

Pasul 2 Deschideți un browser web în calculator, introduceți adresa URL (furnizată de administratorul de sistem) și faceți login.

Pasul 3 Din meniul general, selectați tipul dispozitivului dvs. (modelul de telefon) din lista verticală „Selectare dispozitiv”.

După ce ați selectat, se afișează un meniu contextual cu opțiuni corespunzătoare pentru tipul dispozitivului dvs.

Sfaturi pentru navigarea în paginile Opțiuni utilizator

- Selectați dispozitivul dvs. din pagina cu meniuri pentru a vedea toate opțiunile disponibile.
- Faceți clic pe **Actualizare** pentru a aplica și salva modificările făcute.
- Faceți clic pe **Retur la meniu** pentru a reveni la meniul contextual.
- Faceți clic pe **Logoff** pentru a ieși din paginile Utilizator.

Abonarea la serviciile de telefonie

Înainte să accesați pe telefon abonarea la serviciile de telefonie, este necesar să vă abonați la acestea utilizând calculatorul dvs. pentru a accesa paginile web Opțiuni utilizator.

Serviciile includ:

- Informații web, precum cotații la bursă, liste de filme și prognoze meteo
- Date de rețea, precum calendare de întreprindere și directoare posibil de căutat
- Funcții telefonice, precum apelări rapide personale și o agendă personală

Pentru informații suplimentare, consultați tabelul de mai jos.

Dacă doriți să...	Atunci realizați acest lucru după ce faceți login și selectați tipul dispozitivului dvs...
Vă abonați la un serviciu	Din meniul principal, selectați Configurare Servicii telefon IP Cisco . Selectați un serviciu din lista verticală „Servicii disponibile” și faceți clic pe Continuare . Introduceți în cerere informații suplimentare (cum ar fi un cod zonal sau PIN), apoi faceți clic pe Abonare .
Modificați sau reziliați abonamente	Din meniul principal, selectați Configurare Servicii telefon IP Cisco . Faceți clic pe un serviciu din panoul „Serviciile cu abonament”. Faceți clic pe Actualizare după efectuarea modificărilor sau faceți clic pe Anulare abonare .
Accesați un serviciu pe telefonul dvs.	Pe telefonul dvs., apăsați pe butonul Meniu și selectați Servicii . Se afișează o listă de servicii la care v-ați abonat sau care v-au fost atribuite de către administratorul de sistem.
Aflați modul de utilizare a serviciilor telefonice	Consultați <i>Personalizarea telefonului IP Cisco prin web</i> la următoarea adresă URL: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Explicații referitoare la opțiunile suplimentare de configurare

Administratorul de sistem configurează telefonul pentru a se utiliza anumite butoane și șabloane de chei soft alături de caracteristici și servicii speciale, după caz. Tabelul de mai jos oferă o prezentare generală a unor opțiuni de configurare pe care doriți să le discutați cu administratorul sistemului de telefonie în funcție de necesitățile de prelucrare a apelurilor și de mediul de lucru.

Dacă...	Atunci...	Pentru mai multe informații...
Este necesar să gestionați mai multe apeluri pe linia telefonică	Solicitați administratorului de sistem să configureze linia telefonică astfel încât să permită mai multe apeluri. Linia dvs. permite maxim șase apeluri.	Apelați la administratorul de sistem sau la echipa de asistență.
Sunt necesare mai multe numere pentru apelare rapidă	Asigurați-vă mai întâi că utilizați toate numerele curente disponibile pentru apelare rapidă. Dacă sunt necesare numere suplimentare pentru apelare rapidă, luați în considerare posibilitatea da a vă abona la serviciul Apelare rapidă.	Consultați: <ul style="list-style-type: none"> secțiunea „Setarea numerelor pentru apelare rapidă” de la pagina 29. secțiunea „Abonarea la serviciile de telefonie” de la pagina 32.
Doriți să utilizați o singură extensie pentru mai multe telefoane	Solicitați o linie partajată. De exemplu, aceasta vă permite să utilizați un singur număr de extensie pentru telefonul fix și mobil.	Consultați secțiunea „Utilizarea liniilor partajate” de la pagina 24.

Dacă...	Atunci...	Pentru mai multe informații...
<p>Partajați telefoanele și spațiul din birou cu colegii de serviciu.</p>	<p>Luați în considerare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funcția Apel parcat pentru a stoca și prelua apeluri fără a utiliza caracteristica de transfer • Funcția Preluare apel pentru a răspunde apelurilor adresate unui alt telefon utilizând telefonul dvs. • O linie partajată 	<ul style="list-style-type: none"> • Apelați la administratorul de sistem sau la echipa de asistență pentru obținerea acestor caracteristici. • Consultați secțiunea „Gestionarea avansată a apelurilor” de la pagina 22 pentru instrucțiuni de utilizare a acestor caracteristici.
<p>Doriți să faceți login la funcțiile telefonului dvs. de la un alt telefon din sistem</p>	<p>Solicitați administratorului de sistem să configureze pentru telefonul dvs. serviciul Mobilitate extensie.</p>	<p>Consultați „Utilizarea serviciului Mobilitate extensie” din manualul <i>Personalizarea telefonului IP Cisco prin web</i> la http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm</p>

Soluționarea problemelor de funcționare a telefonului

Această secțiune vă arată cum să accesați informații despre telefonul IP Cisco și despre apelurile telefonice, utile administratorului de sistem sau tehnicianului pentru diagnosticarea problemelor referitoare la funcționarea telefonului. Informațiile din această secțiune sunt necesare numai dacă administratorul vă solicită să efectuați una din proceduri.

Dacă vi se cere să...	Atunci...
Accesați datele de configurare a rețelei	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Setări > Configurare rețea . Selectați elementul de configurare a rețelei pentru a-l vizualiza. Apăsați pe Anulare pentru a ieși din acest meniu.
Accesați datele de stare	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Setări > Stare . Selectați elementul de stare pentru a-l vizualiza: Mesaje de stare, Statistici rețea și Versiuni firmware pentru telefonul dvs.
Accesați informații despre modelul telefonului	Apăsați pe butonul Meniu și selectați Setări > Informații model . Utilizați butonul Navigare pentru a vizualiza și defila prin informațiile despre modelul telefonului.



Notă

Este posibil ca administratorul de sistem să dezactiveze accesul la meniul **Setări**. De aceea, este posibil să nu puteți accesa datele de configurare a rețelei, datele de stare sau informațiile despre model.

Utilizarea instrumentului de raportare a calității

Administratorul de sistem poate să configureze temporar telefonul IP Cisco cu ajutorul instrumentului de raportare a calității pentru a soluționa problemele legate de apelurile telefonice. Cu ajutorul instrumentului de raportare a calității, aveți posibilitatea să utilizați cheia soft **QRT** pentru a remite administratorului de sistem informații despre apelurile cu probleme. În funcție de modul în care administratorul de sistem configurează instrumentul de raportare a calității pentru telefonul dvs., aveți posibilitatea să utilizați cheia soft **QRT** în unul din aceste două moduri:

Dacă doriți să...	Atunci...
Raportați rapid o problemă audio aferentă unui apel curent	În timpul unui apel, apăsați mai mult > QRT . Sistemul de telefonie colectează și jurnalizează datele audio pentru apelul curent și le rutează la administratorul de sistem.
Raportați o problemă aferentă apelurilor telefonice	Apăsați mai mult > QRT . Selectați problema pe care doriți să o raportați din lista categoriilor de probleme. Unele categorii de probleme includ un cod de motiv pe care îl puteți selecta pentru a furniza detalii suplimentare despre problemă. Sistemul de telefonie rutează aceste informații la administratorul de sistem astfel încât să poată diagnostica problema.

Termeni de garanție în limita unui (1) an pentru hardware-ul Cisco

Există termeni speciali aplicabili garanției pentru hardware și diverse servicii pe care le puteți utiliza în perioada de garanție. Declarația oficială de garanție, inclusiv garanțiile și acordurile de licență aplicabile software-ului Cisco, sunt disponibile pe situl Cisco.com. Urmați acești pași pentru a accesa și a descărca *Pachetul informațional Cisco*, precum și garanția și acordurile de licență de pe situl Cisco.com.

1. Lansați browser-ul și introduceți această adresă URL:
http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpkc/cetrans.htm
Apare pagina Garanții și acorduri de licență.
2. Pentru a citi *Pachetul informațional Cisco*, urmați acești pași:
 - a. Faceți clic pe câmpul **Information Packet Number** și asigurați-vă că este evidențiat numărul de articol 78-5235-03A0.
 - b. Selectați limba în care doriți să citiți documentul.
 - c. Faceți clic pe **Go**.
 - d. Apare pagina Garanție limitată și licență software Cisco din Pachetul informațional.
 - e. Citiți documentul în mod conectat sau faceți clic pe pictograma **PDF** pentru a descărca și imprima documentul în format PDF (Adobe Portable Document Format).



Notă

Trebuie să aveți instalat produsul Adobe Acrobat Reader pentru a vedea și imprima fișierele PDF. Aveți posibilitatea să descărcați acest program de citire de pe situl web Adobe:
<http://www.adobe.com>

3. Pentru a citi informații traduse și localizate cu privire la garanția produsului, urmați acești pași:
 - a. Introduceți acest număr de articol în câmpul Warranty Document Number:
78-10747-01C0
 - b. Selectați limba în care doriți să vedeți documentul.
 - c. Faceți clic pe **Go**.
Apare pagina referitoare la garanția acordată de Cisco.
 - d. Citiți documentul în mod conectat sau faceți clic pe pictograma **PDF** pentru a descărca și imprima documentul în format PDF (Adobe Portable Document Format).

De asemenea, puteți să contactați situl web pentru servicii și asistență al firmei Cisco, pentru ajutor:

http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml

Durata garanției pentru hardware

Un (1) an

Politica referitoare la înlocuirea, repararea sau rambursarea valorii hardware-ului

Cisco sau centrul său de service vor face eforturi comerciale rezonabile pentru a livra o componentă de schimb în termen de zece (10) zile lucrătoare de la primirea solicitării pentru Autorizația de restituire a materialelor (RMA). Termenele actuale de livrare pot să difere în funcție de locația clientului.

Cisco își rezervă dreptul de a restitui contravaloarea produsului ca despăgubire exclusivă conform garanției.

Pentru a obține un număr pentru Autorizația de restituire a materialelor (RMA)

Contactați firma de la care ați achiziționat produsul. Dacă ați achiziționat produsul direct de la Cisco, contactați Reprezentanța de vânzări și service Cisco.

Completați datele de mai jos și păstrați-le ca informații de referință.

Produsul a fost achiziționat de la	
Nr. telefon firmă	
Nr. model produs	
Nr. serie produs	
Nr. contract de întreținere	

**Sediul central al firmei**

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
SUA
www.cisco.com
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408 526-4100

Sediul central din Europa

Cisco Systems International BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
Olanda
www-europe.cisco.com
Tel: + 31 0 20 357 1000
Fax: + 31 0 20 357 1100

Sediul central din America

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
SUA
www.cisco.com
Tel: +1 408 526-7660
Fax: +1 408 527-0883

Sediul central din Asia-Pacific

Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapore 068912
www.cisco.com
Tel: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

**Cisco Systems are mai mult de 200 de birouri în următoarele țări. Adresele, numerele de telefon și de fax sunt listate pe
situl web Cisco la www.cisco.com/go/offices**

Africa de Sud • Arabia Saudită • Argentina • Australia • Austria • Belgia • Brazilia • Bulgaria • Canada • Chile • Cipru • Columbia • Coreea • Costa Rica • Croația • Danemarca • Dubai, EAU
Elveția • Filipine • Finlanda • Franța • Germania • Grecia • Hong Kong SAR • India • Indonezia • Irlanda • Israel • Italia • Japonia • Luxemburg • Malaiezia • Marea Britanie • Mexic
Noua Zeelandă • Norvegia • Olanda • Peru • Polonia • Portugalia • Porto Rico • Republica Cehă • România • RPC China • Rusia • Scoția • Singapore • Slovacia • Slovenia • Spania
Statele Unite • Suedia • Tailanda • Taiwan • Turcia • Ucraina • Ungaria • Venezuela • Vietnam • Zimbabwe

CCSP, CCVP, sigla Cisco Square Bridge, Follow Me Browsing și StackWise sunt mărci comerciale ale Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn și
iQuick Study sunt mărci de servicii ale Cisco Systems, Inc.; și Access Registrar, Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, sigla Cisco
Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, sigla Cisco Systems, Cisco Unity, Empowering the Internet Generation,
Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, sigla iQ, iQ Net
Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, sigla Networkers, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing,
ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StrataView Plus, SwitchProbe, TeleRouter, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath și VCO sunt
mărci comerciale înregistrate ale Cisco Systems, Inc. și/sau ale afiliaților acestuia în Statele Unite și în alte țări.

Toate celelalte mărci comerciale menționate în acest document sau sit Web sunt proprietatea respectivilor deținători. Utilizarea cuvântului „partener” nu implică o relație de
parteneriat între Cisco și oricare altă companie. (0502R)